

The PORTUGUESE and the STRAITS of MELAKA 1575–1619

Power, Trade and Diplomacy



Paulo Jorge de Sousa Pinto



PERDANA
LEADERSHIP
FOUNDATION
YAYASAN
KEPIMPINAN
PERDANA

The Portuguese
and the
Straits of Melaka,
1575–1619

Power, Trade and Diplomacy



PERDANA
LEADERSHIP
FOUNDATION
YAYASAN
KEPIMPINAN
PERDANA



PERDANA
LEADERSHIP
FOUNDATION
YAYASAN
KEPIMPINAN
PERDANA

The Portuguese and the Straits of Melaka, 1575–1619

Power, Trade and Diplomacy

Paulo Jorge de Sousa Pinto
Translated by Roopanjali Roy



///
NUS PRESS
SINGAPORE

MB
THE MALAYSIAN BRANCH OF
THE ROYAL ASIATIC SOCIETY

MBRAS
Monograph
45

PUSTAKA PERDANA



1009604



PERDANA
LEADERSHIP
FOUNDATION
YAYASAN
KEPIMPINAN
PERDANA

© 2012 Paulo Jorge de Sousa Pinto

Published by:

NUS Press
National University of Singapore
AS3 01 02, 3 Arts Link
Singapore 117569

Fax: (65) 6774 0652
E mail: nusbooks@nus.edu.sg
Website: <http://www.nus.edu.sg/nuspress>

ISBN 978-9971-69-570-5 (Paper)

and

Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society
4B (2nd Floor) Jalan Kemuja, off Jalan Bangsar
59000 Kuala Lumpur
Malaysia
Tel: 603-2283-5345
Fax: 603 2282-2458

ISBN 978 967-9948-51-6 (Paper)

All rights reserved. This book, or parts thereof, may not be reproduced in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or any information storage and retrieval system now known or to be invented, without written permission from the Publisher.

Financial support for the English translation was provided by the Fundação Oriente.

Fundação Oriente
Rua do Salitre, 66
1269-065 Lisbon
Portugal

Fax: 21 352 70 42
E-mail: info@foriente.pt
Website: <http://www.foriente.pt>

Cataloguing-in-Publication Data for the book is available from the National Library, Singapore and Perpustakaan Negara Malaysia.

Cover: Luís Monteiro Coutinho Fighting the Acehnese
(Manuel Godinho de Erédia, *História de Serviços com Martírio de Luís Monteiro Coutinho*, Biblioteca Nacional, Lisbon, Cod. 414.)

Typeset by: International Typesetters Pte Ltd
Printed by: Mainland Press Pte Ltd



CONTENTS

<i>List of Maps</i>	vii
<i>List of Illustrations</i>	ix
<i>Preface</i>	xi
<i>Acknowledgements</i>	xvii
<i>Abbreviations</i>	xix
<i>Introduction</i>	xxi
1. Melaka and the Estado da Índia: The Economic Backdrop <i>Melaka and Its Trade</i> <i>The 17th Century and the Decline of Melaka</i>	1
2. Melaka and the Estado da Índia: The Political and Military Framework <i>Tension, Change and Erosion</i> <i>Regeneration</i>	38
3. Melaka and the Geopolitics of the Straits <i>Three Decades of Equilibrium</i> <i>Disruption</i>	79
4. Portuguese and Malays <i>Melaka in the Malay World: Politics, War and Diplomacy</i> <i>The Sultanate of Johor</i> <i>The Sultanate of Aceh</i>	123



5. The City of Melaka	171
<i>The Structure of the City: Population and Society</i>	
<i>The Centres of Power: Captain, Bishop and Casados</i>	
<i>Security: Fortifications, Material and Human Resources</i>	
Conclusion	230
<i>Annex I: The Sultanate of Johor: Genealogical Questions and Problems</i>	238
<i>Annex II: The Sultanate of Aceh: Genealogical Questions and Problems</i>	256
<i>Captains of Melaka (1567–1620)</i>	268
<i>Viceroy and Governors of India (1564–1622)</i>	269
<i>Maps</i>	270
<i>Document Appendix</i>	276
<i>Glossary</i>	337
<i>Bibliography</i>	341
<i>Index</i>	364

LIST OF MAPS

1. Southeast Asia	270
2. Melaka and its Neighboring Countries	271
3. The Straits Region	272
4. The Straits according to Manuel Godinho de Erédia (adapted)	273
5. The Riau Lingga Archipelago	274
6. The Johor River	275





PERDANA
LEADERSHIP
FOUNDATION
YAYASAN
KEPIMPINAN
PERDANA